

**12 V Stromanschluss**

Der 12 V Stromanschluss befindet sich seitlich am Schutzgehäuse (siehe Abbildung G). Entfernen Sie die Staubschutzkappe, um den Anschluss freizulegen. Diese Option kann verwendet werden, um kompatible Geräte mit Strom zu versorgen.

**USB Dual-Netzteil**

Das 9460 RALS enthält ein USB Dual-Netzteil, das in den 12 V Stromanschluss eingesteckt werden kann, um andere USB-kompatible Geräte mit Strom zu versorgen/aufzuladen (siehe Abbildung H).

**WARNUNG:**

LADEN SIE DAS PRODUKT STETS BEI VOLLSTÄNDIG GEÖFFNETEM BEHÄLTERDECKEL AUF. VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH ZULÄSSIGE STROMQUELLEN UND LADEN SIE DIE BATTERIEN IN EINEM GUT BELÜFTETEN RAUM AUF. LAGERN SIE DAS PRODUKT NICHT IN ENTLADENEM ZUSTAND. LADEN SIE DAS PRODUKT MINDESTENS ALLE 3 MONATE AUF, WENN es NICHT VERWENDET WIRD.

**Batteriewechsel**

Kontaktieren Sie Ihren Händler bezüglich einer Austauschbatterie.

**Umweltschutz**

Nach Ablauf der Lebensdauer des versiegelten Blei-Akkus sollte dieser an einem entsprechenden Wertstoffhof oder bei Ihrem Händler abgegeben werden.

**Service**

Für Service- oder Wartungsarbeiten senden Sie das Produkt bitte an ein autorisiertes Peli™ Reparaturcenter in Ihrer Nähe ein.

**Battery Safety Information**  
 WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE BATTERIES CAN BE DANGEROUS!  
 Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

**Rechargeable Batteries**

- Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Peli battery pack that is supplied with the light.
- For replacement battery packs only use the approved Peli battery pack for the model of the light that you are using. The use of other battery packs will invalidate the safety approval.
- Lights should only be charged in a non-hazardous location.
- Lights should only be charged using the Peli charger base that is supplied with the light.
- Lights should be charged and operated between the temperatures shown: Charge Temperature: -20°C to 50°C (-4°F to 122°F) Operating Temperature: -20°C to 50°C (-4°F to 122°F).
- Do not charge with alkaline batteries installed in the light. Attempting this can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire.
- Deep discharge of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.

**Always dispose of all batteries properly at an approved battery recycling center.**

**Información sobre la seguridad de la batería**  
**ADVERTENCIA: LAS BATERÍAS DE DEBEN MANIPULAR Y ALMACENAR CORRECTAMENTE PARA EVITAR QUE SE DAÑEN. LAS BATERÍAS PUEDEN SER PELIGROSAS.**  
 La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. La siguiente información ayuda a evitar daños personales o materiales.

**Baterías recargables**

- Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos con riesgo de explosión solo son válidos para las baterías Peli que se suministran con el sistema de iluminación.
- La batería solo se debe sustituir por otra batería homologada por Peli para ese mismo sistema de iluminación. El uso de otras baterías anulará el certificado de seguridad.
- No recargar las baterías en zonas peligrosas.
- Las baterías solo se deben recargar con el cargador Peli que se suministra con el sistema de iluminación.
- Las baterías se deben recargar y utilizar dentro del rango de temperaturas que se muestra a continuación. Temperatura de recarga y funcionamiento: entre -20 y 50 °C.
- No recargar con pilas alcalinas dentro del sistema de iluminación. Esto podría generar gas o calor que podrían provocar una explosión o un incendio.
- Si las baterías se descargan demasiado, pueden originar fugas de gases y electrolitos peligrosos.

**Al final de su vida útil, las baterías se deben depositar en un centro homologado de reciclaje.**

**Informations relatives à la sécurité de la batterie**  
 AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES BATTERIES AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL. LES BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !  
 La plupart des problèmes liés aux batteries sont dus à une manipulation impropre de ces dernières, notamment à l'utilisation de batteries endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

**Batteries rechargeables**

- Les agréments de sécurité de site dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Peli fourni avec le système d'éclairage.
- Pour remplacer le bloc-pile, utiliser uniquement un bloc-batterie Peli homologué pour le modèle du système d'éclairage utilisé. L'utilisation d'autres blocs-piles annulera l'agrément de sécurité.
- Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement dans un site non dangereux.
- Le système d'éclairage doit être rechargé uniquement à l'aide de la base-chargeur Peli fournie avec le système d'éclairage.
- Le système d'éclairage doit être rechargé et ne doit fonctionner que dans les plages de température indiquées ci-dessous : Température de charge : -20 °C à 50 °C Température de service : -20 °C à 50 °C.
- Ne pas recharger lorsque des piles alcalines sont installées dans le système d'éclairage. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une production interne de gaz ou de chaleur, provoquant un dégazage, une explosion ou éventuellement un incendie.
- Un déchargement important des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l'électrolyte.

Toujours mettre au rebut toutes les piles correctement dans un centre de recyclage des piles agréé.

**Batterie-Sicherheitsinformationen**  
 WARNUNG: ACHTEN SIE AUF SACHGEMÄSSE HANDHABUNG UND LAGERUNG VON BATTERIEN, UM VERLETZUNGEN ODER BESCHÄDIGUNGEN ZU VERMEIDEN - BATTERIEN KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN!  
 Die meisten Vorfälle mit Batterien entstehen durch falsche Handhabung der Batterien und insbesondere durch die Verwendung von beschädigten oder gefälschten Batterien. Lesen Sie bitte die nachstehenden Informationen, um ernste Verletzungen und/oder Schäden an Ihrem Eigentum zu vermeiden.

**Wiederaufladbare Batterien**

- Ex-Schutz-Sicherheitszulassungen für explosionsgefährdete Bereiche sind nur für den Peli Akku gültig, der mit der Lampe geliefert wurde.
- Verwenden Sie als Ersatz-Akku nur den zugelassenen Peli Akku für das Lampenmodell, das Sie verwenden. Die Verwendung von anderen Akkus lässt die Sicherheitszulassung ungültig werden.
- Lampen sollten nur in Zonen aufgeladen werden, in denen keine Explosionsgefahr vorliegt.
- Lampen sollten nur mit der Ladestation von Peli aufgeladen werden, die mit der Lampe geliefert wurde.
- Die Lampen sollten innerhalb der nachfolgend angegebenen Temperaturbereiche aufgeladen und verwendet werden: Ladetemperatur: -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F) Betriebstemperatur: -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F).
- Nicht mit eingelegten Alkaline Batterien aufladen. Dies kann zu einer internen Gas- oder Wärmebildung und damit zum Entgasen, zu einer Explosion oder möglicherweise zu einem Brand führen.
- Eine Tiefenladung des Akkus kann zu einem Ausgasen potentiell gefährlicher Gase und Elektrolyte führen.

**Entsorgen Sie alle Batterien stets in einem zugelassenen Recyclingcenter für Batterien.**

**REMOTE AREA LIGHTING SYSTEMS - PELI 1 YEAR LIMITED WARRANTY FOR RALS PRODUCTS**  
 Peli Products, warrants its RALS products to the original purchaser against defects in materials and workmanship for 1 year from the date of purchase. All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.  
*In Australia: See <http://www.peli.com/warranty> For complete warranty details, see <http://www.peli.com/warranty>.*

**SISTEMAS DE ALUMBRADO DE ÁREAS REMOTAS - 1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA PARA LOS PRODUCTOS RALS DE PELI**  
 Peli Products, ofrece una garantía de un año a partir de la fecha de emisión de la factura en los productos del RALS. Esta garantía se aplica al comprador original y cubre los defectos en materiales y mano de obra. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente o haya sufrido accidentes.  
*En Australia: véase <http://www.peli.com/warranty> Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase <http://www.peli.com/warranty>.*

**SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE POUR ZONES D'ACCÈS DIFFICILES - GARANTIE DE PELI LIMITÉE À 1 ANNÉE POUR LES PRODUITS RALS**  
 Peli Products, garantit à l'acheteur initial que ses produits RALS sont exempts de tout défaut, en ce qui concerne les matériaux et la fabrication, pour une durée de 1 année à compter de la date d'achat. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été transformé, endommagé ou physiquement modifié d'une façon ou d'une autre, ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.  
*En Australie : voir <http://www.peli.com/warranty> Pour une version complète et détaillée de la garantie, voir <http://www.peli.com/warranty>.*

**RALS (BELEUCHTUNGEN FÜR ABGELEGENE GEBIETE) - BESCHRÄNKTE LEBENS-LANGE QUALITÄTSGARANTIE VON PELI AUF RALS-PRODUKTE**  
 Peli Products, gewährt dem ursprünglichen Käufer seiner RALS-Produkte eine Garantie für den Zeitraum von einem Jahr ab Rechnungsdatum auf Material- und Verarbeitungsmängel. Alle Garantieansprüche jeglicher Art verfallen, wenn ein Produkt verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert wurde, Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit war oder einen Unfall erlitt.  
*In Australien: Siehe <http://www.peli.com/warranty> Für komplette Garantieangaben siehe <http://www.peli.com/warranty>.*



**Peli™ 9460 User Manual**

**Peli™ 9460**

The Peli™ 9460 Remote Area Lighting System (RALS) contains two LED light heads, two masts, a 12V sealed lead acid battery and a power supply all contained within a Peli™ protector case. The masts will extend to a height of nearly 7 feet and the light heads can articulate in multiple directions.

**Mast Operation**

- Open case, remove lamp heads & masts.
- Either stand case upright or lie flat (for greater stability).
- Screw lamp heads onto masts then insert masts into mast holders (see image A).
- Connect lamp head plugs into the corresponding sockets located on the top of the case. (see image B).
- To extend the mast, release the clamp on each section and raise. Lock each clamp when you have reached your chosen height.
- To collapse the masts, reverse the procedure.



Image A



Image B



Image C

**Light Operation**

- Press power button on keypad once to switch on. The default setting is the preset high mode (as indicated by the three 'sun' symbols at the top of the screen). Your remaining run time is displayed in the center of the screen and your battery level at the bottom of the screen (see image C).
- Press the bottom left button on the keypad to change between high, medium and low power. You will notice that your remaining run time alters between these settings.
- Press the up or down buttons on the keypad at any time to enter the Intelligent Control "IC" mode (see image D). The IC mode allows you to select any run time up to 24hrs. In this mode, your power level is displayed at the top of the screen instead of the preset 'sun' symbols. You can go back to the preset mode at any time by pressing the bottom left button on the keypad.
- Press the power button on the keypad to switch off.



Image D

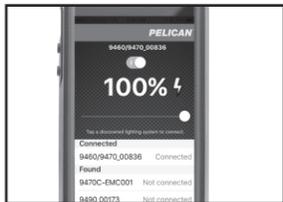


Image E

The Bluetooth is active by default so once you open the app your 9460 RALS should appear under the 'Found' heading (see image E) as per the following example: 9460C/9470C\_0000X (the last six digits are your unique serial number). By clicking on this serial number the app should connect to your 9460 RALS and the serial number should now appear under the 'Connected' heading in the app screen. The Bluetooth logo on the 9460 screen should turn from white to blue. You can connect to multiple RALS but only operate one at a time.

Once connected, the default setting is always off. To switch on you can either press the 'on/off' toggle on the app screen or slide the intensity slider until you reach your desired light intensity. The app works in conjunction with the keypad screen on your 9460 RALS; as you adjust the slider on the app screen, the remaining run time adjusts accordingly. The app will remain connected until you either close the app or go out of range\*, at which point the Bluetooth logo on the 9460 keypad screen will turn from blue to white. You can override the app control by operating the 9460 RALS keypad if desired.

The Bluetooth can be manually deactivated on the 9460 if required. To deactivate it, switch the RALS on then press and hold the bottom left button on the keypad until the Bluetooth logo in the bottom left of the screen disappears. It can be reactivated again by pressing and holding the same button again until the logo reappears.

\*Range varies depending upon the environment in which the RALS is being used.

**Flash Mode**

- Press and hold the power button for 5 seconds until flashing begins, then select the required power level.
- To switch flashing mode off, press the power button again.

**Battery Level**

The battery level is indicated at the bottom of the screen. When the unit is turned off, the battery level is displayed in a dimmed mode once every 5 seconds.

**Battery Charging**

- Remove the dust cap from the charging socket and plug in the mating plug from the power supply (see image F).
- Connect the power supply to the mains AC power supply.
- The charge level will be indicated in the bottom of the screen display. Once a complete charge level is reached, the display will revert to a dim display.

**12v Power Supply Port**

The 12v power supply port is located on the side of the case (see image G). Remove the dust cap to expose the power socket. This can be used to provide power for compatible devices.



Image F



Image G



Image H

**USB Dual Power Adapter**

The 9460 RALS includes a dual USB power adapter that can be plugged into the 12v power supply port to power/charge other USB compatible devices. (see image H).

**WARNING:**

ALWAYS CHARGE THE PRODUCT WITH THE CASE LID FULLY OPEN. ONLY USE APPROVED POWER SUPPLY & ENSURE CHARGING IS CARRIED OUT IN A WELL VENTILATED ROOM. DO NOT STORE THE PRODUCT IN A DISCHARGED STATE. WHEN NOT IN USE, RECHARGE THE PRODUCT AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS.

**Battery Replacement**

Contact your dealer for a replacement battery.

**Environmental**

At the end of its technical life, the sealed lead battery should be sent to a suitable recycling centre or returned to the point of purchase.

**Service**

For service or maintenance, please return to your nearest authorized Peli™ repair center.



**PELI™ PRODUCTS, S.L.U.**  
 c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain  
 Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393



**PELI™ PRODUCTS USA**

23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311

© PELI PRODUCTS 2016 9463-311-001E REV A 5-17978

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, Inc. and others.

To download the free RALS app, visit the app store and search for Peli™ RALS'. Once installed the app icon should appear on your screen. The app supports both iOS and Android devices.

**Manual de usuario del sistema de iluminación Peli™ 9460**

**Peli™ 9460**

El sistema de iluminación portátil (RALS, por sus siglas en inglés) Peli™ 9460 está formado por dos focos led, dos mástiles, una batería de ácido-plomo de 12 V y un cable de alimentación, todo ello dentro de una maleta de seguridad Peli™. Los mástiles pueden alcanzar una altura de 2 metros, y los focos se pueden orientar en todas direcciones.

**Funcionamiento del mástil**

- Sacar los focos y los mástiles de la maleta.
- Poner la maleta de pie o tumbada, como quede más segura.
- Atornillar los focos en los mástiles y a continuación colocar los mástiles en sus soportes (ver la imagen A).
- Conectar los focos a los enchufes de la maleta (ver la imagen B).
- Para extender el mástil, soltar la abrazadera de cada sección y levantar. Bloquear las abrazaderas de nuevo una vez ajustada la altura.
- Para plegar los mástiles, seguir el procedimiento inverso.

**Funcionamiento de los focos**

- Pulsar una vez el botón de encendido en el teclado. Se activará por defecto el modo de alta intensidad (tal como indican los tres símbolos con forma de sol que aparecen la parte superior de la pantalla). En el centro de la pantalla, se indica la autonomía restante del sistema. En la parte inferior, se indica el nivel de batería (ver la imagen C).
- Pulsar el botón de la parte inferior izquierda del teclado para alternar entre alta, media y baja potencia. El nivel de intensidad afecta a la autonomía del sistema.
- Pulsar el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo para acceder al modo de control inteligente (IC), tal como se muestra en (ver la imagen D). El modo de control inteligente permite seleccionar el tiempo de funcionamiento (24 horas, como máximo). Con esta función activada, el nivel de la batería y la pantalla vuelven al modo IC normal (o al modo preseleccionado si se pulsa el botón de la parte inferior izqui-erda). Si se reduce la intensidad, la unidad se queda en modo continuo (y la batería se recarga lentamente).
- Para apagar el sistema, pulsar de nuevo el botón de encendido.

El RALS 9460 puede funcionar enchufado a la corriente, sin consumir la batería. Cuando se enchufa a una toma de corriente alterna, el 9460 pasa al modo de alta intensidad (modo automático). En este modo automático, el nivel de la batería permanece constante. La iluminación será de aproximadamente un 50% de la potencia máxima. La pantalla del teclado mostrará el modo IC, la carga de la batería y el nivel de iluminación, pero el temporizador indicará «--:--», y dejará de verse el icono del reloj de arena. Se puede ajustar el brillo manualmente, pero si se aumenta, el sistema sale del modo automático y ejecuta un nuevo programa basado en las nuevas condiciones de funcionamiento. El nivel de la batería y la pantalla vuelven al modo IC normal (o al modo preseleccionado si se pulsa el botón de la parte inferior izqui-erda). Si se reduce la intensidad, la unidad se queda en modo continuo (y la batería se recarga lentamente).

Si se desenchufa de la toma de corriente, la unidad vuelve al modo de funcionamiento normal, y la pantalla muestra el tiempo restante para la configuración que estaba activa antes de desenchufar la unidad.

**Funcionamiento del Bluetooth**

El RALS 9460 cuenta con una conexión Bluetooth, por lo que se puede operar a través de la aplicación RALS de Peli™.

Para descargar esta aplicación gratuita, es necesario visitar la App Store y buscar «Peli™ RALS» o. Una vez instalada, en la pantalla se mostrará el icono de esta aplicación compatible con dispositivos iOS y Android.

El Bluetooth viene activado por defecto, por lo que al abrir la aplicación, el sistema RALS 9460 debe aparecer en «Found» (encontrados), (ver la imagen E) tal como se muestra aquí: 9460C/9470C\_00000X (los seis últimos dígitos corresponden al número de serie único). Al hacer clic en este número de serie, la aplicación se conecta al sistema RALS 9460, y el número de serie se muestra en la pantalla de la aplicación bajo el epígrafe «Connected» (conectado). El icono de la conexión Bluetooth pasa de blanco a azul en la pantalla del sistema 9460. Se pueden conectar varios sistemas RALS, pero solo puede funcionar uno cada vez.

Una vez conectado, el sistema se desactiva por defecto. Para activarlo, se debe pulsar «On/Off» en la pantalla de la aplicación o deslizar el regulador de la intensidad hasta alcanzar la iluminación que se desea. La aplicación se sincroniza con el teclado en pantalla del sistema RALS 9460, de modo que al mover el regulador en la aplicación, se muestra automáticamente la autonomía restante.

La aplicación seguirá conectada hasta que se cierra o queda fuera del alcance\* del Bluetooth, momento en el cual el icono en la pantalla del sistema 9460 pasa de azul a blanco. Al utilizar el teclado del sistema RALS 9460, queda anulado el control de la aplicación.

El Bluetooth se puede desactivar manualmente, si se desea. Para ello, basta con encender el RALS y mantener pulsado el botón de la parte inferior izquierda del teclado hasta que desaparezca el icono del Bluetooth a la izquierda de la pantalla. Para volver a activarlo, es necesario mantener pulsado ese mismo botón hasta que el icono vuelva a aparecer.

\*El alcance depende del lugar en el que se encuentre el sistema RALS.

**Modo intermitente**

- Mantener pulsado el botón de encendido durante 5 segundos, hasta que parpadee. A continuación, seleccionar el nivel de potencia deseado.
- Para desconectar el modo intermitente, pulsar de nuevo el botón de encendido.

**Nivel de la batería**

El nivel de la batería se indica en la parte inferior de la pantalla. Cuando la unidad permanece apagada, el nivel de la batería se muestra atenuado cada 5 segundos.

**Recarga de la batería**

- Retirar el tapón de la toma de recarga y conectar el enchufe del cable de alimentación (ver la imagen F).
- Conectar el cable de alimentación a una toma de corriente alterna.
- El nivel de la carga se indica en la parte inferior de la pantalla. Una vez terminada la recarga, la pantalla vuelve a mostrarse atenuada.

**Puerto de 12 V**

El puerto de 12 V se encuentra en el lateral de la maleta (ver la imagen G).

Retirar el tapón para dejar a la vista el enchufe. Este puerto se puede utilizar para conectar dispositivos compatibles.

**Adaptador USB doble**

El RALS 9460 cuenta con un adaptador USB doble que se puede conectar al puerto de 12 V para alimentar o recargar otros dispositivos USB. (ver la imagen H).

**ADVERTENCIA:**

ESTE APARATO SE DEBE RECARGAR SIEMPRE CON LA TAPA COMPLETAMENTE ABIERTA. USAR ÚNICAMENTE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN HOMOLOGADA, Y RECARGAR LA BATERÍA EN UNA HABITACIÓN BIEN VENTILADA. NO GUARDAR EL APARATO CON LA BATERÍA DESCARGADA. SI NO SE UTILIZA, EL APARATO SE DEBE RECARGAR AL MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES.

**Sustitución de la batería**

Para cambiar la batería, consultar al distribuidor.

**Reciclaje**

Al final de su vida útil, la batería debe enviarse a un centro de reciclaje o devolverse al punto de compra.

**Mantenimiento**

Para realizar reparaciones o labores de mantenimiento, acudir al servicio técnico autorizado Peli™ más cercano.

Manuel de l'utilisateur Peli™ 9460
<p><b>Peli™ 9460</b></p> <p>Le système d'éclairage pour zones d'accès difficiles (RALS) Peli™ 9460 est doté de deux têtes d'éclairage LED, de deux mâts, d'une batterie au plomb acide scellée de 12 V et d'une alimentation électrique, tous renfermés dans une valise de protection Peli™. Les mâts se déploient à une hauteur de plus de 2 mètres et les têtes d'éclairage peuvent s'articuler dans différentes directions.</p>

**Fonctionnement du mât**

- Ouvrir la valise, retirer les têtes d'éclairage et les mâts.
- Placer la valise debout ou à plat (pour une plus grande stabilité).
- Visser les têtes d'éclairage sur les mâts, puis insérer les mâts dans les porte-mâts (voir image A).
- Insérer les fiches des têtes d'éclairage dans les prises correspondantes situées sur le dessus de la valise. (voir image B).
- Pour étendre le mât, relâcher le dispositif de serrage de chaque section, puis soulever. Verrouiller chaque dispositif de serrage lorsque la hauteur désirée est atteinte.
- Pour rétracter les mâts, procéder dans l'ordre inverse.

**Fonctionnement de la lampe**

- Appuyer une fois sur le bouton d'alimentation sur le clavier pour mettre sous tension. Le réglage par défaut est le mode élevé prédéfini (comme indiqué par les trois symboles en forme de soleil en haut de l'écran). Le temps de fonctionnement restant est affiché au centre de l'écran et le niveau de la batterie au bas de l'écran (voir image C).
- Appuyer sur le bouton inférieur gauche du clavier pour basculer entre les alimentations élevée, moyenne et basse. Le temps de fonctionnement restant varie selon ces réglages.
- À tout moment, appuyer sur le bouton haut et bas du clavier pour passer en mode Contrôle intelligent « IC » (voir image D). Le mode IC permet de sélectionner tout temps de fonctionnement jusqu'à 24 h. Avec ce mode, le niveau d'alimentation est affiché en haut de l'écran à la place des symboles « soleil » prédéfinis. Il est également possible de revenir en mode prédéfini à tout moment en appuyant sur le bouton inférieur gauche du clavier.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation du clavier pour éteindre.

Le système d'éclairage 9460 RALS peut fonctionner directement sur l'alimentation électrique sans décharger la batterie ; lorsque l'alimentation électrique est raccordée à l'alimentation secteur CA, le système 9460 sélectionne automatiquement un niveau d'éclairage permettant un fonctionnement continu (mode automatique). (Dans ce mode automatique, le niveau de batterie reste constant.) Le niveau d'éclairage est alors à environ 50 % de sa capacité maximale. L'écran du clavier adopte le mode IC. Il indique le niveau de batterie et le niveau d'alimentation, mais l'affichage du temps est remplacé par « --:-- » et l'icône en forme de sablier disparaît. Le réglage manuel de la luminosité est encore possible. Cependant, si la luminosité augmente, le mode automatique s'éteint et un nouveau temps d'exécution est calculé en fonction des nouvelles conditions de fonctionnement. Le niveau de batterie et l'affichage reviendront en mode IC normal, (ou en mode prédéfini si le bouton inférieur gauche a été utilisé). Si la luminosité est réduite, l'unité reste en mode continu (et la batterie se charge lentement).

Si l'alimentation électrique est coupée, l'unité revient en fonctionnement normal et l'affichage du temps d'exécution indique le temps restant pour le réglage donné avant le débranchement de l'alimentation électrique.

**Fonctionnement Bluetooth**

Le système d'éclairage 9460 RALS est équipé d'une fonction Bluetooth qui permet de l'utiliser via l'application Peli™/Peli™ RALS.

Pour télécharger l'application RALS gratuite, rendez-vous sur l'App store et recherchez « Peli™ RALS »/« Peli™ RALS ». Une fois installée, l'icône de l'application doit apparaître à l'écran. L'application est compatible avec les appareils iOS et Android.

Le Bluetooth est actif par défaut. Par conséquent, à l'ouverture de l'application, le système 9460 RALS devrait apparaître sous l'intitulé « Found » (Trouvé) (voir image E), comme dans l'exemple suivant : 9460C/9470C\_00000X (les six derniers chiffres sont votre numéro de série Bluetooth unique). Si vous cliquez sur ce numéro de série, l'application se connecte à votre système 9460 RALS et le numéro de série doit apparaître sous l'en-tête « Connected » (Connecté) sur l'écran de l'application. Le logo Bluetooth de l'écran 9460 doit passer du blanc ou bleu. Vous pouvez vous connecter à autant de systèmes d'éclairage RALS que vous le souhaitez, mais vous ne pouvez en contrôler qu'un seul à la fois.

Une fois branchée, le réglage par défaut est toujours désactivé. Pour l'allumer, vous pouvez soit appuyer sur le commutateur « on/off » (Marche/Arrêt) sur l'écran de l'application, soit coulisser le curseur d'intensité jusqu'à atteindre l'intensité lumineuse souhaitée. L'application fonctionne en association avec l'écran du clavier de votre 9460 RALS ; si vous réglez le curseur sur l'écran de l'application, le temps de fonctionnement restant s'ajuste en conséquence.

L'application reste connectée jusqu'à sa fermeture, ou jusqu'à être hors de portée ; le logo Bluetooth de l'écran du clavier du 9460 passe alors du bleu au blanc. Il est possible de contourner la commande de l'application au moyen du clavier du 9460 RALS, si souhaité.

Le Bluetooth peut être désactivé manuellement sur le 9460 en cas de besoin. Pour le désactiver, allumez le RALS, puis maintenez le bouton inférieur gauche du clavier enfoncé jusqu'à disparition du Logo Bluetooth en bas à gauche de l'écran. Il peut être réactivé en maintenant de nouveau enfoncé le même bouton jusqu'à réapparition du logo.

\* La portée varie selon l'environnement dans lequel le système RALS est utilisé.

**Mode clignotement**

- Maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la lampe commence à clignoter, puis sélectionner le niveau d'alimentation requis.
- Pour arrêter le mode clignotement, appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation.

**Niveau de la batterie**

Le niveau de la batterie est indiqué au bas de l'écran. Lorsque l'unité est mise hors tension, le niveau de batterie s'affiche en mode atténué une fois toutes les 5 secondes.

**Chargement de la batterie**

- Retirer le cache anti-poussière de la prise de chargement et brancher la contre-fiche de l'alimentation électrique (voir image F).
- Brancher l'alimentation électrique sur l'alimentation électrique secteur (CA).
- Le niveau de chargement est indiqué au bas de l'écran d'affichage. Une fois le chargement terminé, l'écran revient en mode d'affichage atténué.

**Port d'alimentation électrique de 12 V**

Le port d'alimentation électrique de 12 V se trouve sur le côté de la valise (voir image G).

Retirer le cache anti-poussière pour exposer la prise d'alimentation. Celle-ci peut être utilisée pour alimenter des appareils compatibles.

**Adaptateur d'alimentation double USB**

Le 9460 RALS inclut un adaptateur d'alimentation USB double qui peut être branché sur le port d'alimentation électrique de 12 V pour alimenter/charger d'autres appareils compatibles USB (voir image H).

**AVERTISSEMENT :**

TOUJOURS CHARGER LE PRODUIT AVEC LE COUVERCLE DE LA VALISE ENTIÈREMENT OUVERT. UTILISER UNIQUEMENT UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE APPROUVÉE ET S'ASSURER QUE LE CHARGEMENT EST EFFECTUÉ DANS UNE PIÈCE BIEN AÉRÉE. NE PAS RANGER LE PRODUIT S'IL EST DÉCHARGÉ. S'IL N'EST PAS UTILISÉ PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE, RECHARGER LE PRODUIT AU MOINS TOUS LES 3 MOIS.

**Remplacement de la batterie**

Contactez votre distributeur pour toute batterie de rechange.

**Environnement**

Au teme de sa durée de vie technique, la batterie au plomb scellée doit être envoyée à un centre de recyclage approprié ou retournée au point d'achat.

**Réparation**

Pour tout service de réparation ou de maintenance, contactez le centre de réparation Peli™ agréé près de chez vous. Informations relatives à la sécurité de la batterie

<b>Peli™ 9460 Bedienerhandbuch</b>
<p><b>Peli™ 9460</b></p> <p>Das Peli™ 9460 Remote Area Lighting System (RALS) umfasst zwei LED Leuchtköpfe, zwei Masten, zwei versiegelte 12V Säurebatterien und ein Batterieladegerät, die allesamt in einem Peli™ Schutzgehäuse untergebracht sind. Die Masten können auf eine Höhe ca. 2 m ausgefahren werden und die Lampenköpfe lassen sich in verschiedene Richtungen schwenken.</p>
<p><b>Mastenfunktion</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Öffnen Sie den Behälter und entnehmen Sie die Lampenköpfe und Masten.</li> <li>Stellen Sie den Behälter aufrecht hin oder legen Sie ihn (für mehr Stabilität).</li> <li>Schrauben Sie die Lampenköpfe auf die Masten und stecken Sie die Masten in die Masthalterungen ein (siehe Abbildung A).</li> <li>Stecken Sie die Lampenkopfstecker in die entsprechenden Buchsen oben auf dem Schutzgehäuse ein. (siehe Abbildung B).</li> <li>Um den Mast auszufahren, lösen Sie die Klemme des jeweiligen Abschnitts und schieben Sie den Mast nach oben. Verriegeln Sie jede Klemme, wenn Sie die gewünschte Höhe erreicht haben.</li> <li>Um die Masten einzufahren, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.</li></ol>
<p><b>Beleuchtungsfunktion</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie den Netzschalter am Bedienfeld einmal zum Einschalten. Die Standardeinstellung ist der voreingestellte Modus Hoch (wie durch die drei „Sonnen“-Symbole oben im Bildschirm dargestellt). Ihre verbleibende Betriebszeit wird in der Bildschirmitte angezeigt und Ihr Batterieladestatus ist unten im Bildschirm abgebildet (siehe Abbildung C).</li> <li>Drücken Sie die linke Taste unten auf dem Bedienfeld, um zwischen Hoch, Mittel und Niedrig umzuschalten. Sie werden feststellen, dass Ihre restliche Brenndauer zwischen diesen Einstellungen variiert.</li> <li>Drücken Sie die Aufwärts- und Abwärtstasten auf dem Bedienfeld, um jederzeit in den IC-Modus (Intelligent Control) zu wechseln (siehe Abbildung D). Der IC-Modus ermöglicht Ihnen die Auswahl einer beliebigen Brenndauer bis zu 24 Stunden. In diesem Modus wird der Ladezustand oben im Bildschirm anstatt der voreingestellten „Sonnen“-Symbole angezeigt. Sie können jederzeit zu den Voreinstellungen zurückkehren, indem Sie die linke Taste unten auf dem Bedienfeld drücken.</li> <li>Drücken Sie den Netzschalter auf dem Bedienfeld zum Ausschalten.</li></ol>
<p>Das 9460 RALS kann direkt über das Ladegerät laufen, ohne dass die Batterie entladen wird; wenn das Ladegerät an den AC-Netzstrom angeschlossen wurde, wählt das 9460 automatisch ein Lichtniveau für den Dauerbetrieb – Automatikmodus. (In diesem Automatikmodus bleibt der Batterieladestatus konstant). Die Lichtleistung beträgt rund 50<span> </span>% der maximalen Leistung. Das Display auf dem Bedienfeld übernimmt den IC-Modus und zeigt den Batterieladestatus und das Leistungsniveau an, allerdings wird die Zeitanzeige durch „--:--“ ersetzt und das Symbol für die Sanduhr wird nicht angezeigt. Die manuelle Einstellung der Helligkeit ist dennoch möglich, allerdings wird bei Erhöhung der Helligkeit der Automatikmodus beendet. Eine neue Laufzeit wird anhand der neuen Betriebsbedingungen errechnet. Die Batterieanzeige und das Display wechseln wieder in den normalen IC-Modus (oder in den voreingestellten Modus, wenn die Taste unten links betätigt wurde). Wenn die Helligkeit reduziert wird, bleibt das Gerät im Dauerbetrieb (und die Batterie wird langsam geladen).</p>
<p>Wenn das Ladegerät entfernt wird, kehrt das Gerät in den Normalbetrieb zurück und die Laufzeitanzeige zeigt die verbleibende Zeit für die jeweilige Einstellung vor dem Entfernen des Ladegeräts.</p>
<p><b>Bluetooth Funktion</b></p> <p>Das 9460 RALS ist mit Bluetooth ausgestattet, so dass eine Bedienung über die Peli™ RALS App möglich ist.</p>
<p>Um die kostenlose RALS App herunterzuladen, besuchen Sie den App Store und suchen Sie nach ‚Peli™ RALS‘/ ‚Peli™ RALS‘ . Nach der Installation sollte das App-Symbol auf Ihrem Bildschirm angezeigt werden. Die App unterstützt iOS- und Android-Geräte gleichermaßen.</p>
<p>Bluetooth ist standardmäßig aktiviert. Wenn Sie daher die App öffnen, sollte Ihr 9460 RALS unter dem Titel ‚Gefunden‘ (siehe Abbildung E) gemäß dem folgenden Beispiel angezeigt werden: 9460C/9470C_00000X (die letzten sechs Ziffern stehen für Ihre einmalige Seriennummer). Durch Anklicken dieser Seriennummer sollte sich die App mit Ihrem 9460 RALS verbinden und die Seriennummer sollte nun unter dem Titel ‚Verbunden‘ in der App-Ansicht erscheinen. Das Bluetooth Logo auf dem Bildschirm des 9460 muss von Weiß auf Blau wechseln. Sie können eine Verbindung zu mehreren RALS herstellen, aber immer nur ein Modell gleichzeitig verwenden.</p>
<p>Nach der erfolgten Verbindung ist die Standardeinstellung stets aus. Zum Einschalten können Sie entweder den Ein/Aus-Schalter auf dem App-Bildschirm drücken oder den Schieberegler verschieben, bis die gewünschte Helligkeit erreicht wurde. Die App funktioniert in Verbindung mit dem Tastatur-Bildschirm auf Ihrem 9460 RALS; wenn Sie den Schieberegler auf dem App-Bildschirm einstellen, stellt sich die verbleibende Betriebszeit dementsprechend ein.</p>
<p>Die App bleibt verbunden, bis Sie die App schließen oder die mögliche Reichweite überschreiten* in diesem Fall wechselt das Bluetooth Logo am Tastatur-Bildschirm des Modells 9460 von Blau auf Weiß. Sie können die App-Steuerung auf Wunsch übergehen, indem Sie die Tastatur des 9460 RALS verwenden.</p>
<p>Bluetooth kann auf Wunsch an der 9460 manuell deaktiviert werden. Schalten Sie hierzu die RALS ein, dann drücken und halten Sie die untere linke Taste des Tastenfelds gedrückt, bis das Bluetooth Logo unten links im Bildschirm verschwindet. Die Funktion kann erneut aktiviert werden, indem Sie dieselbe Taste drücken und gedrückt halten, bis das Logo wieder erscheint.</p>
<p>*Die Reichweite ist abhängig von der Umgebung, in der das RALS verwendet wird.</p>
<p><b>Blinkmodus</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Drücken und halten Sie die Netzaste 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Blinken einsetzt, dann wählen Sie die gewünschte Helligkeitsstufe.</li> <li>Zum Ausschalten der Blinkfunktion drücken Sie die Netzaste erneut.</li></ol>
<p><b>Batterieladestatus</b></p> <p>Der Batterieladestatus wird unten im Bildschirm angezeigt. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird der Batterieladestatus in einem abgedunkelten Modus alle 5 Sekunden angezeigt.</p>
<p><b>Aufladen der Batterien</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Entfernen Sie die Staubschutzkappe vom Ladesockel und stecken Sie den passenden Stecker der Netzstromversorgung ein (siehe Abbildung F).</li> <li>Schließen Sie den Netzstecker an eine AC-Stromquelle an.</li> <li>Der Ladezustand wird unten in der Bildschirmanzeige anzeigt. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen wurde, wird der Bildschirm wieder abgedunkelt dargestellt.</li></ol>